

You Can Make a Difference

...to the ministries that serve all the people and parishes throughout the Diocese of Austin by your pledge to the Catholic Services Appeal



The annual diocesan Catholic Services Appeal will be conducted next weekend. Each year, our bishop asks every one of us to make a commitment to support the work of our diocesan programs and ministries. By sharing the gifts God has granted us, we can work together to care for the Church. Please experience the joy of giving and join us as we work to continue Christ's work of spirituality, charity and education.

Funds will be used to support only those diocesan programs and ministries outlined in the case for support. No funds will be distributed to outside organizations or used for political purposes.

Let's Pray: Lord, Jesus, we thank you for calling us together as Church. In you we are one. Enlighten us, that we may know how we are called to foster your Kingdom on Earth through the generous sharing of our time, talent and treasure. Bless our efforts and help us grow into a strong and vibrant community. Give us the grace to support generously the Catholic Services Appeal so that we may, with your blessing, strengthen the Catholic Church in Central Texas. Amen.

El Llamado para los Servicios Católicos anual se llevará a cabo el próximo fin de semana. Cada año, nuestro obispo nos pide a cada uno de nosotros que hagamos un compromiso para apoyar el trabajo de nuestros programas diocesanos y ministerios. Al compartir los dones que Dios nos ha otorgado, podemos trabajar juntos para cuidar de la Iglesia. Por favor, experimente el gozo de dar y únase a nosotros mientras continuamos el trabajo de espiritualidad, caridad y educación de Cristo.

Los fondos se utilizarán para dar apoyo únicamente a los programas y ministerios de la diócesis previamente señalados. Ningún fondo será utilizado para fines políticos u organismos externos.

Oremos: Señor, Jesús, te damos gracias por llamarnos a todos juntos como Iglesia. En ti nosotros somos uno. Ilumínanos, para que podamos saber como somos llamados a promover tu Reino en la Tierra compartiendo generosamente nuestro tiempo, talentos, y tesoro. Bendice nuestros esfuerzos y ayúdanos a crecer dentro de una sólida y vibrante comunidad. Danos la gracia para apoyar generosamente el Llamado para los Servicios Católicos a fin de que podamos, con tu bendición, fortalecer la Iglesia Católica del Centro de Texas. Amen.

Usted Puede Hacer la Diferencia

...a través de su aportación al llamado para los Servicios Católicos en favor de ministerios que sirven a personas y parroquias a lo largo de la Diócesis de Austin.



Mass Intentions/Intenciones de Misa

Monday/Lunes October 31st, All Saints Vigil
6:30 pm English Mass.
Tuesday/Martes November 1st, All Saints
12:00 pm – English Mass. For the intercession of all saints, for our salvation.
7:00 pm – Misa Español. Por la intercesión de todos los santos por nuestra salvación.
Wednesday/Miercoles November 2nd, All Souls' Day
7:00 pm – Bilingual Mass. For all the intentions of the envelopes on the altar/ Por las intenciones de todos los sobres en el Altar.
Thursday/Jueves November 3rd, Saint Martin de Porres, Religious
6:30 pm – Spanish Mass. Por las intenciones de todos los sobres en el Altar.
Friday/Viernes November 4th, Saint Charles Borromeo, Bishop
6:30 pm – Bilingual Mass / Misa Bilingue. For all the intentions of envelopes on the altar/ Por las intenciones de todos los sobres en el Altar.
Saturday/Sabado November 5th,
5:00 pm – For all the intentions of the envelopes on the altar.
7:00 pm - Por las intenciones de todos los sobres en el Altar.
Sunday/Domingo November 6th Thirty-Second Sunday in Ordinary Time
8:00 am - For all the intentions of the envelopes on the altar.
9:30 am - Por las intenciones de todos los sobres en el Altar.
11:30 am – Por las intenciones de todos los sobres en el Altar.
1:30 pm - Por las intenciones de todos los sobres en el Altar.
5:00 pm – Por las intenciones de todos los sobres en el Altar.
7:00 pm - Rosary for Peace

This week in our parish

Sunday/Domingo October 30th,
7:00 pm Rosary for the peace - Sanctuary
Monday/Lunes October 31st,
6:00 pm Grupo Oracion- Librería
6:30 pm Legion of Mary- St. Bosco
6:30 pm Taller de oracion y vida- St. Dominic
7:00 pm SINE- CHRR, PAC #3, PAC #6
Tuesday/Martes November 1st,
8:30 am Rosary in the church
9:00 am Bible study - CHRR
6:00 pm Crecimiento Mujeres- Music Room
7:00 pm Boy Scouts – PAC Hall
7:00 pm Girl Scouts – School building
7:00 pm ESL - St. Dominic, St. Bosco, St. Catherine
7:00 pm Coro 7:00 pm – St. Cecilia
Wednesday/Miercoles November 2nd,
6:00 pm CRSP – PAC hall, #1, y #2
7:00 pm Crecimiento – PAC # 6
7:00 pm Arcoiris – St. Cecilia
7:00 pm Obreros – St. Bosco
7:00 pm Grupo Oracion – Librería
7:00 pm RE adult formation – Cafeteria, CHRR, PAC#3
Thursday/Jueves November 3rd,
6:40 pm MFC – Cafeteria, librería
7:00 pm ESL - St. Dominic, St. Bosco, St. Catherine
7:00 pm Encuentro Matrimonial – PAC #6
7:00 pm Fiesta comité – Music room
7:00 pm Clase biblia – PAC hall
Friday/Viernes November 4th,
6:00 am Grupo Oracion – Cafeteria
6:40 pm Marriage prep – St. Catherine
7:00 pm Adolescentes – PAC
7:00 pm Coro niños – St. Dominic
7:00 pm Obreros de Cristo – St. Bosco
7:00 pm Arcoiris – St. Cecilia
7:00 pm SINE – PAC #6
Saturday/Sabado November 5th,
8:00 am Dia Reflexion para servidores - Cafeteria
8:30 am sanctuary altar care – sanctuary
6:00 pm CRSP - PAC hall
7:00 pm Arcoiris – St. Catherine
Readings for the Week of October 30, 2016
Sun. Wis 11:22–12:2; Ps 145:1-2, 8-9, 10-11, 13-14; 2 Thes 1:11–2:2; Lk 19:1-10
Mon. Phil 2:1-4; Ps 131:1bcde, 2, 3; Lk 14:12-14
Tue. Rv 7:2-4, 9-14; Ps 24:1bc-2, 3-4ab, 5-6; 1 Jn 3:1-3; Mt 5:1-12a
Wed. Wis 3:1-9; Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6; Rom 5:5-11 or Rom 6:3-9; Jn 6:37-40
Thu. Phil 3:3-8a; Ps 105:2-3, 4-5, 6-7; Lk 15:1-10
Fri. Phil 3:17–4:1; Ps 122:1-2, 3-4ab, 4cd-5; Lk 16:1-8
Sat. Phil 4:10-19; Ps 112:1b-2, 5-6, 8a, 9; Lk 16:9-15
Sun. 2 Mc 7:1-2, 9-14; Ps 17:1, 5-6, 8, 15; 2 Thes 2:16–3:5; Lk 20:27-38 or 20:27, 34-38



The **Knights of Columbus** are pre-selling smoked or deep fried turkeys for \$39.00 each. Turkeys are 10 to 12 pounds. To order, please contact Gilbert Herrera at 512-426-1695 by November 6.

Caballeros de Colon estan tomando ordenes de pavos de 10 a 12 lbs. freidos o ahumados por \$39 dls. Llame a Gilberto Herrera al 512-426-1695 para hacer su pedido hasta el 6 de Noviembre.

ALL SAINTS DAY

Mark your calendar: on Tuesday, November 1st we will celebrate **All Saints a Holy Day of obligation** and we will have:

Monday, Oct. 31st 6:30 pm Vigil Mass (English)
 Tuesday, Nov. 1st 12:00 pm Mass (English)
 7:00 pm Mass (Spanish)

Wednesday, November 2nd is **All Souls' Day** and we will begin a Novena starting this day with a special **Bilingual Mass at 7 pm** dedicated to our loved ones who passed away, bring the picture of your loves ones this day. If you would like to dedicate this novena use the offering envelopes available at the church entrances. Please fill out your envelope and return it in the collection baskets this weekend or deliver it to the parish office.

Día de los Fieles Difuntos

El 1 de Noviembre, es el **Día de Todos los Santos y es un Día de Obligación**, y tendremos:

Lunes, 31 de Oct. 6:30 pm Misa de vigilia (Ingles)
 Martes, Nov. 1^o. 12:00 pm Misa en Ingles
 7:00 pm Misa en Español

El Miércoles 2 de Noviembre es **Día de los Fieles Difuntos**, y dedicaremos una Novena de misas iniciando con una **Misa bilingüe a las 7:00 pm** este día dedicado a todos nuestros seres queridos fallecidos, traiga la fotografía este día de la misa. Si a usted le gustaría dedicar estas misas por ellos, encontrara sobres para los Fieles Difuntos en las entradas de la iglesia, favor de llenar un sobre y dejarlo en la canasta de la colecta este fin de semana o entregarlo en la oficina.

STEWARDSHIP

Responsible weekly budget \$13,100.00
 Sacrificial giving / Diezmo \$14,889.00
 Mission Sunday/Domingo Misiones \$ 3,280.00
Breakfast sale Grupo Oracion 10/16/16
 Total Gastos Grupo Iglesia
 \$1,100.00 \$500.00 \$327.00 \$327.00
Breakfast sale Comunidades Evang. 10/16/16
 \$2,121.00 \$741.00 \$690.00 \$690.00
 Thank you for your generosity!
 ¡Gracias por su generosidad!

CCCTX offers Naturalization Application assistance Immigration Legal Services, a program of Catholic Charities of Central Texas, offers Naturalization Application assistance. The office is open from Monday through Friday beginning at 8:30 a.m. at the CCCTX Offices at 1625 Rutherford Ln. in Austin. The cost is \$40 per consultation, with a \$50 legal fee for the Naturalization process. The cost includes full legal representation and covers the cost of a case manager being present during the Naturalization interview at U.S. Citizenship and Immigration Services in San Antonio. For more information or to confirm the current consultation schedule, contact Karolina Arocho at (512) 651-6125 or karolina-aroch@ccctx.org.

Immigration Legal Services (Servicios jurídicos de inmigración), un programa de Caridades Católicas del Centro de Texas, ofrece asistencia para la solicitud de naturalización. La oficina está abierta de lunes a viernes a partir de las 8:30 am en las oficinas de CCCTX, 1625 Rutherford Ln. en Austin. El costo es de \$40 por consulta, con una cuota legal de \$50 para el proceso de naturalización. El costo incluye la representación jurídica completa y cubre el costo de un administrador de casos que está presente durante la entrevista de naturalización que se lleva a cabo en los Servicios de Ciudadanía e Inmigración situados en San Antonio. Para obtener más información o para confirmar el horario actual de su consulta, póngase en contacto con Karolina Arocho al (512) 651-6125 o karolina-aroch@ccctx.org.

There will be a **meeting for Annual Facility Reservations** on Wednesday, November 9th at 7:30 pm in the cafeteria. Please bring your annual calendar of meetings this day, or come by the parish office for pick up the reservation forms.

Habrá una junta el Miércoles, 9 de Noviembre a las 7:30 pm en la cafetería para todos los líderes de grupo y ministerios para programar los calendarios de reservaciones de instalaciones para el próximo 2017. Favor de pasar a la oficina de la iglesia de Lunes a viernes de 9 am a 5 pm, para recoger los formatos de reservación.

Tune up coming soon / Próximos Tune up

Lectors/Lectores	Nov. 8	7:30pm	Church/Templo
Eucharistic Ministers/ Ministros Ext. de Comunión	Nov. 15	7:30pm	Church/Templo
Altar servers/ Monaguillos	Nov. 19	8:00 am	PAC-HALL
Acolytes/Acólitos	Dic. 7	7:30 pm	Church/Templo